



中心：_____

姓名：_____

1090302 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 題目

爸爸啞著嗓子，拉起我的手說：「我怎麼能夠去？」

但是我說：「爸爸，你不去，我很害怕；你在，我就不發慌了。」

爸爸說：「英子，不要怕，無論什麼困難的事，只要硬著頭皮去做，就闖過去了。」

「那麼爸不也可以硬著頭皮從床上起來，到我們學校去嗎？」

爸爸看著我，搖搖頭，不說話了。他把臉轉向牆那邊，舉起他的手，看那上面的指甲。然後，他又轉過臉來叮囑我：「明天要早起，收拾好就到學校去，這是在小學的最後一天了，可不能遲到！」

「我知道，爸爸。」

「沒有爸爸，你更要自己管自己，並且管弟弟和妹妹，你已經大了，是不是，英子？」

「是。」我雖然這麼答應了，但是覺得爸爸講的話很使我不舒服，自從六年前的那一次，我何曾再遲到過？

(沙)啞 hoarse 叮囑 exhort